

# ABY U NÁS BYLI JAKO DOMA: JAK NA ZÁKLADNÍ ŠKOLE JAZYKŮ V KARLOVÝCH VARECH POSKYTUJÍ PODPORU ŽÁKŮM CIZINCŮM



*Již řadu let se daří v ZŠ jazyků v Karlových Varech zapojovat žáky cizince, ale i české žáky s odlišným mateřským jazykem do programů a aktivit školy, které jim pomáhají adaptovat se na kulturní i školské prostředí v naší zemi a především jim umožňují bez zásadních problémů absolvovat školní docházku a připravit se na další studium na střední škole.*

Základní školu jazyků v Karlových Varech aktuálně navštěvuje přes čtyři sta žáků, z toho jednu čtvrtinu tvoří žáci pocházející z 22 zemí světa. Dalších třicet žáků má české občanství, ale český jazyk není jejich jazykem mateřským. I když byla tato škola od počátku devadesátých let profilována jako základní škola s rozšířenou výukou jazyků a hlásili se na ni žáci, kteří měli zájem o intenzivní výuku cizích jazyků (především anglického, německého a francouzského), postupem času začali mít o školní docházku svých dětí na této škole ve větší míře zájem i cizinci žijící v Karlových Varech: do jisté míry z důvodu spádovosti školy do oblasti hustě osídlené cizinci, ale pravděpodobně i v důsledku poněkud zavádějícího slova „jazyků“ v názvu školy.



Se zvyšujícím se počtem žáků cizinců na škole přibývaly i vrásky na čele nejen učitelům, ale především řediteli školy. Bylo jasné, že je nutné vymyslet strategii, jak tyto žáky co nejlépe a nejrychleji začlenit do třídních kolektivů, a docílit také toho, aby se co nejdříve dorozuměli česky.

## Využívání dotací na podporu vzdělávání žáků cizinců

Před několika lety jsme na stránkách MŠMT objevili možnost získat dotaci z rozvojového programu Podpora vzdělávání cizinců ve školách, což se nám podařilo. Zpočátku byly naše kroky velmi nesmělé a z projektu jsme pokrývali jen fungování kroužků českého jazyka pro cizince mimo rozvrh hodin. Postupem času a s přibývajícím zkušenostmi jsme do dotace zahrnovali více a více aktivit zaměřujících se na práci s cizojazyčnými žáky. Dnes penězi získanými z této dotace pokrý-

váme činnost několik pedagogů, kroužky pro žáky cizince, asistenta, nejrůznější pomůcky pro práci s těmito žáky. Nerozlišujeme, zda se jedná o Čecha s odlišným mateřským jazykem, nebo o cizince.

V případě, že naše metody na žáka nezbírají a rozvoj češtiny je velmi pomalý nebo nedostatečný, často velmi dobře zafunguje naše spolupráce s Pedagogicko-psychologickou poradnou v Karlových Varech. Na základě jejich diagnostiky a doporučení nám díky tomu například v několika třídách s velkým množstvím cizinců různorodých národností úspěšně pomáhá druhý pedagog.

## Usnadnění adaptace v české škole

Nejnovější službou využívanou již druhým rokem je možnost zapojení do podpory žáka cizince adaptačního koordinátora. Noví žáci cizinci se na školu hlásí nejen na začátku školního roku, proto jsme uvítali s velice kladným ohlasem nabídku zprostředkovanou NIDV. Tito žáci neznají ve většině případů po příjezdu do České republiky ani jazyk ani kulturu naší země. Tím jim umožníme rychlejší počáteční začlenění alespoň do školního prostředí. Adaptační koordinátor se žákovi souvisle věnuje 50 hodin a seznamuje ho se školním režimem a s provozem školy. Postupně se ho snaží začleňovat do českého školního systému.

Po počátečním rozkoukání se ve škole a po intenzivní individuální péči je žák zařazen v rámci ročníku do skupiny žáků, kteří během hodin českého jazyka docházejí na hodinu českého jazyka pro cizince. Pracují tak v malých skupinkách a tempem jim vyhovujícím.

Žákům cizincům absolvujícím školní docházku na Základní škole jazyků Karlovy Vary je věnována maximální péče. Cílem všech pedagogů je zjednodušit těmto dětem co nejvíce život v České republice a ulehčit jim cestu k dalšímu rozvoji a vzdělávání. Vše, co pro tyto žáky děláme, bereme jako vklad a devizu pro jejich další rozvoj a pro jejich budoucnost.

*Mgr. Jaroslava Trautnerová,  
zástupkyně ředitelky školy ZŠ jazyků  
Karlovy Vary, Libušina  
a odborná poradkyně  
Krajského centra podpory  
pro děti/žáky cizince NIDV Karlovy Vary*